

Số: 29/2017/CV-CBTT
No: 29/2017/CV-CBTTTP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 09 năm 2017
Ho Chi Minh City, 05 September 2017**CÔNG BỐ THÔNG TIN**
INFORMATION DISCLOSURE**Kính gửi / To:**

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange

Công ty: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
*Name of Company: Ho Chi Minh City Securities Corporation***Mã chứng khoán: HCM**
*Securities symbol: HCM***Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh**
*Head quarter address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City***Điện thoại: (+84 8) 3823 3299 Fax: (+84 8) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn**
*Telephone: (+84 8) 3823 3299 Fax: (+84 8) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn***Người thực hiện công bố thông tin: Bà Trương Ngọc Quỳnh Tiên**
*Submitted by: Ms. Trương Ngọc Quỳnh Tiên***Chức vụ: Giám đốc Truyền Thông**
*Position: Communications Director***Điện thoại cơ quan: (+84 8) 3823 3299 (ext: 124)**
*Telephone (office): (+84 8) 3823 3299 (ext. 124)***Loại công bố thông tin:** 24 giờ định kỳ bất thường theo yêu cầu
Information disclosure type: 24 hours Periodic Irregular On demand**Nội dung thông tin công bố:**
*The content of information disclosure:***Quyết định của Tổng Giám đốc về việc mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình Phát hành cổ phiếu theo chương trình lựa chọn cho nhân viên năm 2016 (ESOP 2016) nghỉ việc.**
*Decision of Chief Executive Officer regarding to the purchase of the employees' shares participating ESOP 2016 who has resigned.***Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 05/09/2017 tại đường dẫn <http://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>**
This information was disclosed on HSC webpage on 05 September 2017 and available at <https://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

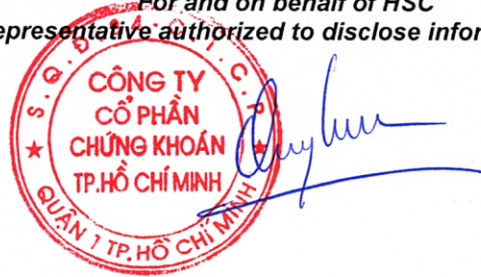
Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.

Người được ủy quyền CBTT

For and on behalf of HSC

Representative authorized to disclose information



Trương Ngọc Quỳnh Tiên

Giám đốc Truyền thông

Communications Director

Tài liệu đính kèm/ Attached file:

Quyết định số 02/2017/QĐ-TGD ngày 05/09/2017;

Decision No. 02/2017/QĐ – TGD dated 05 September 2017;



Số: 02/2017/QĐ-TGD
No.: 02/2017/QĐ-TGD

TP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 09 năm 2017
Ho Chi Minh City, 05 September 2017

QUYẾT ĐỊNH **DECISION**

Về việc mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc

Re: To purchase the shares of the employees participating ESOP 2016 who resigned

Căn cứ:

Based on:

- Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/GPHĐKD ngày 29/4/2003 và Giấy phép điều chỉnh số 09/GPĐC-UBCK ngày 02/03/2017 do Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước cấp;
Business License No. 11/GPHĐKD dated 29 April 2003 and Amended License No. 09/GPĐC-UBCK dated 02 March 2017 issued by the State Securities Commission of Vietnam;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh chỉnh sửa lần 11 theo Nghị quyết số 01/2016/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/04/2017;
The eleventh amendment of HSC Charter according to the AGM Resolution No.01/2016/NQ-ĐHĐCĐ dated 24 April 2017;
- Quy chế - Chính sách Chương trình phát hành cổ phiếu cho người lao động ESOP 2016 của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh,
The Rules – Policies of Share Issuance Optional Employee Share Ownership Plan – ESOP 2016
- Đề nghị của Phòng Nhân sự;
The Human Resource Department proposal,

TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
QUYẾT ĐỊNH
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
HO CHI MINH CITY SECURITIES CORPORATION
DECISION

Điều 1.

Article 1.

Mua lại cổ phiếu HCM của nhân viên tham gia Chương trình phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016 (ESOP 2016) nghỉ việc. Chi tiết như sau:

Shares issued under the Employee Stock Option Plan (ESOP 2016) to employees who resigned shall be purchased by the Company, details are as follows:

- Tổng số lượng cổ phiếu đăng ký mua lại làm cổ phiếu quỹ: 5.000 cổ phiếu
Total number of shares registered to purchase as treasury shares: 5,000 shares
- Mục đích mua lại cổ phiếu quỹ: Mua lại cổ phiếu của một nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc theo Quy chế - Chính sách phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016.



Purpose to purchase as the treasury shares: To purchase the shares of one employee participating ESOP 2016 who resigned under the Rules – Policies of ESOP 2016

- Nguồn vốn: Vốn chủ sở hữu (Thặng dư vốn cổ phần)

Capital source: Owners' equity (Share premium)

- Thời gian dự kiến giao dịch: Trong thời hạn 30 ngày sau khi được Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước chấp thuận

Expected transaction time: 30 days after receiving the approval from State Securities Commission of Vietnam

- Phương thức giao dịch: Chuyển quyền thông qua Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam

Mode of transaction: Transfer via Vietnam Securities Depository

- Nguyên tắc xác định giá: 12.400 đồng/cổ phiếu (Theo giá mà nhân viên đã thanh toán khi mua cổ phiếu của chương trình ESOP 2016)

Price: VND 12,400/share (the price paid by the employee participating ESOP 2016)

- Tên công ty chứng khoán được chỉ định làm đại lý thực hiện giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ: Thực hiện qua tài khoản tự doanh của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh

The name of the securities company appointed as the agent for the transaction: Proprietary trading account of Ho Chi Minh City Securities Corporation

Điều 2.

Article 2.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các bộ phận và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

The Decision takes effect on the signing date. All departments and the related person are responsible for implementation.

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



JOHAN NYVENE



Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Lưu,

To:

- As Article 2;
- Record.